Getxo
KULTUR ETXEA
EUSKALTEGIA

GETXOKO UDAL EUSKALTEGIRAKO IRAKASLEEN LAN-POLTSA EGITEKO OINARRIAK

1.- **DEIALDIAREN HELBURUA**

Deialdi honen helburua da meritu-lehiaketa irekiaren bidez lan-poltsa bat osatzea, ondokoetarako balioko duena:

a) Irakasleak hartu Getxoko Udal Euskaltegian eskolak emateko behin-behineko ikasle-hazkundea dela-eta.

b) Gaur egungo irakasle titularren hutsuneak bete lanerako ezintasun edo baja egoeran gertatzen direnean.

Lan-poltsaren iraupena 2 urtekoa izango da eta bi urte gehiagoz luzatu ahalko da.

2.- KONTRATAZIOA

Aukeratuak izango diren pertsonekin izenpetuko den kontratua euskaltegien beharren araberakoa izango da. Langilearekiko harremana aplikagarria den legeriaren eta indarrean dagoen lan-hitzarmenaren araberakoa izango da.

3.- IRAKASLEGAIAREN BALDINTZAK

Aukeraketa-prozesuan parte hartuko duten irakaslegaiek honako baldintza hauek bete beharko dituzte halabeharrez:

a) Europar Batasuneko herrialderen bateko nazionalitatea izatea edo Europar Batasunean sinatu eta Estatu Espainolean berretsitako Nazioarteko Itunen aplikazioaren ondorioz lan kontuetarako hitzarmena duten herrialdetakoen batekoa izatea.

b) 18 urte beteta edukitzea.

c) Irakaskuntzaren jarduna oztopatzen duen gaixotasun fisiko edota psikikorik ez edukitzea.

d) Diziplina espediente bidez inolako Administrazio Publikoren zerbitzuetatik bazterturik ez egotea edota egiteko publikoetan aritzeko ezgaiturik ez egotea.

BASES PARA LA CONSTITUCIÓN DE LA BOLSA DE TRABAJO DEL PERSONAL DOCENTE PARA EL EUSKALTEGI MUNICIPAL DE GETXO

1.- **OBJETO DE LA CONVOCATORIA**

El objeto de esta convocatoria es constituir una bolsa de trabajo a través de un concurso abierto de méritos, que valdrá para lo siguiente:

a) Contratar personal docente para impartir clases en el Euskaltegi Municipal de Getxo, como consecuencia del aumento del alumnado.

b) Cubrir las vacantes de las personas docentes titulares actuales en situaciones de incapacidad laboral o baja.

La bolsa de trabajo tendrá una duración de 2 años, y se podrá prorrogar por otros dos años.

2.- CONTRATACIÓN

El contrato que se suscribirá con las personas seleccionadas se hará en función de las necesidades del euskaltegi. La relación respecto al trabajador/a será conforme a la legislación aplicable y al convenio laboral vigente.

3.- REQUISITOS DEL CANDIDATO A PROFESOR/A

Los candidatos a profesor/a que tomen parte en el proceso de selección, deberán cumplir con los preceptivos requisitos, que se detallan a continuación:

a) Tener la nacionalidad de alguno de los Estados miembros de la Unión Europea, o ser nacional de algún Estado al que, en virtud de la aplicación de los Tratados internacionales celebrados por la Unión Europea y ratificados por el Estado español, les sea de aplicación a la libre circulación de los trabajadores.

b) Tener 18 años o más.

c) No padecer enfermedad física o psíquica que suponga impedimento para la labor docente.

d) No encontrarse separado/a, mediante expediente disciplinario del servicio de cualquiera de las Administraciones Públicas, ni hallarse inhabilitado/a para el ejercicio de las funciones públicas.

e) Hirugarren edo Laugarren Hizkuntza Eskakizuna edukitzea.

f) Era berean, Unibertsitate-diploma, lizentzia, gradua edota irakasle eskolako titulazioa edo HABEk homologatutako titulazioa edukitzea (1984)

Puntu honetan aipatutako betebehar guztiak eskariak aurkezten diren momentuan frogatu beharko dira.

4.- ESKAKIZUNEN AURKEZPENA

Eskaerak Getxoko Udal Euskaltegian (Lope de Vega, 12) aurkeztu beharko dira, edo Herritarrei Arreta Egiteko (HAB) edozein bulegoetan, edo Administrazio Publikoen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko 30/1992 Legearen 38.4 artikuluan aurreikusitako edozein tokitan ere aurkeztu ahalko dira.

Iragarkia Euskaltegiko, Udaletxeko eta Kultur Etxeko iragarki-tauletan, web-orrian eta komunikabideetan argitaratuko da.

Izen-emateak ixteko unean, ez da baloratuko frogatu ez den merezimendurik.

Eskariarekin batera, honako dokumentazio hau aurkeztu beharko da:

- NAren fotokopia.
- Eskatutako euskararen ziurtagirien eta titulazio akademikoaren fotokopiak.
- Euskaltegietan aritu izanaren agirietan, eskarmentua ordutan neurtuta eta HABEk konpultsatua edo HABEk luzatutako agiria izan behar du.
- Deialdi honek kontuan hartu eta eskatzaileak aitortzen dituen merezimenduen agirien fotokopia.

5.- EPAIMAHAIA

Hautaketako organoa kide anitzekoa izango da eta inpartzialtasunaren eta profesionaltasunaren printzipiopean osatuta egongo da eta, era berean, emakume eta gizonen arteko parekotasunerako joera izan beharko du.

e) Estar en posesión del Perfil Lingüístico 3 o 4.

f) Así mismo, deberá ser diplomado/a universitario/a, licenciado/a, graduado/a o estar en posesión del título de magisterio o haber sido homologado por HABE (1984).

Será necesario certificar el cumplimiento de cada uno de los requisitos de este punto a la hora de presentar las solicitudes.

4.- PRESENTACIÓN DE INSTANCIAS

Las solicitudes deberán presentarse en el Euskaltegi Municipal de Getxo (Lope de Vega, 12), o bien en las Oficinas de Atención Ciudadana (OAC), así como cualquiera de los lugares previstos en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

El anuncio se dará a conocer en el tablón de anuncios, página web y medios de comunicación del Euskaltegi, Ayuntamiento y Aula de Cultura.

No se valorará ningún mérito que no se posea al cierre del periodo de inscripción.

Junto con la solicitud, habrá que presentar la siguiente documentación:

- Fotocopia del D.N.I.
- Fotocopia de las acreditaciones de euskera y titulación académica requeridas.
- Certificado de la experiencia docente en euskaltegis, contabilizada en horas y compulsada por HABE o en su caso documento acreditativo expedido por HABE.
- Fotocopia de las acreditaciones de los méritos valorados en la presente convocatoria.

5.- TRIBUNAL

El órgano de selección será colegiado y su composición deberá ajustarse a los principios de imparcialidad y profesionalidad de sus miembros y se atenderá, así mismo, a la paridad entre mujeres y hombres.

Getxo
KULTUR ETXEA
EUSKALTEGIA

Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatuaren apirilaren 2ko 7/2007 Legearen 60. artikuluan ezarritakoa bete behar da.

Epaimahaia honako hauek osatuko dute:

Epaimahaiburua: Getxoko Kultur Etxeko presidentea edo honek gaitutako ordezkaria.

Epaimahaikideak: Getxoko Udal Euskaltegiaren zuzendaria edo honek gaitutako ordezkaria

Zuzendaritza batzordeko ordezkaria: Langileen ordezkari bat

Idazkaraia: Getxoko Euskaltegiko idazkaria edo honek gaitutako ordezkaria.

Epaimahaiko kide guztiek izango dute botoa eta ahotsa, idazkariak izan ezik; horrek ahotsa izan arren, botorik ez du izango.

Oinarri hauetan aurreikusten ez diren arazo guztiak konpontzeko ahalmena duen bakarra epaimahaia izango da, bere kideen erdiak baino gehiagok parte hartu beharko dutelarik edozein erabaki hartzeko.

6.- MERITUEN BAREMAZIOA

Irakaslegaiek eskabidean adierazitako merezimenduak egiaztatu beharko dituzte. Merezimenduok honela barematuko dira:

1. Esperientzia irakaskuntzan.

- HABEK homologatutako euskaltegietan irakasle lanetan aritutako ikasturte bakoitzeko (600 klase ordu gutxienez): puntu 1.
- Aurkeztutako agirietako ordu kopurua 600 ordu baino gutxiagokoa bada, proportzionalki barematua izango da.
- Eskarmentua HABEren Lurralde Ordezkaritzaren batek luzatutako ziurtagiriaren bidez egiaztatuko da.

2. Titulazioa

- Pedagogia, Psikopedagogia edo Euskal Filologiaren lizentzia edota graduagatik 3

Deberá atenerse a lo establecido en el artículo 60 de la Ley 7/2007, de 12 de abril, del Estatuto Básico del Empleado Público.

El tribunal lo compondrán las siguientes personas:

Presidente del tribunal: el Presidente del Aula de Cultura de Getxo o el Delegado habilitado por éste.

Miembros del tribunal: Director del Euskaltegi Municipal de Getxo o el Delegado habilitado por éste.

Representante del consejo de administración:
Un representante de los trabajadores/as.

Secretaría: El secretario/a del Euskaltegi o el Delegado habilitado por éste.

Todos los miembros del Tribunal tendrán voz y voto, menos el que ocupe la Secretaria, que tendrá voz pero no voto.

El tribunal será competente para solucionar todos aquellos problemas que no se han previsto en estas bases, haciendo falta más de la mitad de sus miembros para tomar cualquier decisión.

6.- BAREMACIÓN DE LOS MÉRITOS

Los/as aspirantes deberán acreditar los merecimientos que han hecho constar en su solicitud. La puntuación será la siguiente:

1. Experiencia docente.

- Por cada año docente (mínimo de 600 horas lectivas) de trabajo como profesor/a en euskaltegis públicos homologados por HABE: 1 punto
- Si la cantidad de horas de la documentación presentada fuera menor que las mencionadas, se baremarán proporcionalmente.
- La experiencia se acreditará mediante certificaciones expedidas por alguna de las Inspecciones Territoriales de HABE.

2. Titulación

- 3 puntos por la licenciatura o grado de Pedagogía, Psicopedagogía o Filología

Getxo
KULTUR ETXEA
EUSKALTEGIA

puntu.

- Euskal filologiaren alorrean irakasle eskolako diplomaturagatik. 2 puntu.

- Helduen euskalduntze eta alfabetatze alorreko graduatu ondoko memoriagatik, 2 puntu.

- Euskla filologian, Pedagogian edo Psikopedagogian Doktore agiriagatik, 5 puntu

3. <u>Euskara klaseak ematerekin zuzenean lotuta dauden glotodidaktika, euskalduntze edota alfabetatzeari buruzko argitalpenak (gehienez 3 puntu)</u>

- 10 orrialderen luzera arteko artikuluak: 0,4 puntu

- HABEk argitaratutako ikastunitate bakoitzeko:puntu bat

- Liburu edo aldizkari monografikoengatik: puntu bat

<u>4. Hemen aipatu ez, baina helduei euskara irakastearekin zuzeneko zerikusia duten beste merezimendu batzuk (gehienez 3 puntu)</u>

- Erakunde publikoetan eta unibertsitateetan hartutako ikastaroak (HABE, EHU, UNED, UEU, HAEE, eta abar...)

  a) 10etik 20 ordura bitarteko ikastaro bakoitzeko: 0,2 puntu
  b) 20tik 50 ordura bitarteko Ikastaro bakoizteko: 0,4 puntu.
  c) 50 ordutik gorako ikastaroak: 0,6 puntu.

  d) Orduak zehaztu gabe dituzten ikastaroak: 0, 1 puntu.

- Erakunde publikoetan eta unibertsitateetan emandako ikastaroak (HABE, EHU, UNED, UEU, HAEE, eta abar...)

  a) 10etik 20 ordura bitarteko ikastaro bakoitzeko: 0,4 puntu
  b) 20tik 50 ordura bitarteko Ikastaro bakoizteko: 0,8 puntu.
  c) 50 ordutik gorako ikastaroak: puntu 1.
  d) Orduak zehaztu gabe dituzten ikastaroak: 0, 1 puntu.

Vasca.

- 2 puntos por el diploma de Magisterio en la rama de Filología Vasca.

- 2 puntos por la memoria postgrado en el campo de la alfabetización y euskaldunización de adultos/as.

- 5 puntos por el doctorado en Filología Vasca, Pedagogía y Psicopedagogía.

3. <u>Publicaciones de glotodidáctica, euskaldunización y alfabetización directamente relacionadas con la impartición de clases de euskera (máximo 3 puntos)</u>

- Artículos de hasta 10 páginas de extensión: 0,4 puntos.

- Por cada unidad de estudio de HABE publicada: 1 punto.

- Libro o revista monográfica: 1 punto.

<u>4. Otros merecimientos relacionados con la enseñanza del euskera de adultos/as no especificados en los anteriores apartados (máximo 3 puntos).</u>

- Cursos realizados en instituciones o universidades públicas (HABE, UPV, UNED, UVV, IVAP, etc...)

  a) cursos de entre 10 y 20 horas: 0,2 puntos.
  b) cursos de entre 20 y 50 horas: 0,4 puntos.
  c) cursos de duración superior a 50 horas: 0,6 puntos.
  d) Cursos sin especificar su duración: 0,1 puntos.

- Cursos impartidos en instituciones o universidades públicas (HABE, UPV, UNED, UVV, IVAP, etc...)

  a) cursos de entre 10 y 20 horas: puntos. 0,4 puntos.
  b) cursos de entre 20 y 50 horas: 0,8 puntos.
  c) cursos de duración superior a 50 horas: 1 punto.
  d) Cursos sin especificar su duración. 0,1 puntos.

- Erakunde publikoek eta unibertsitate publikoek zein pribatuek luzaturiko agiriak

  a) HABEk emandako 4. mailako irakasle-gaikuntza agiria: puntu 1.

  b) EHUren Bizkaiera agiria: puntu 0,2.

  c) EHUren edota beste unibertsitateen hizkuntzalaritza eta itzulpengintza masterrak: 0,5 puntu.

  d) EHUren edota beste unibertsitateen literatura eta euskal kultura masterrak: 0,2 puntu.

  e) UNEDen sakontze agiria: 0,2 puntu.

- Beste erakunde pribatu batzuek luzaturiko agiriak:
  a) Hizkuntzalaritza eta itzulpengintza agiriak: 0,1 puntu.

Aipatutakoez gain ez da beste agiririk edo ikastarorik baloratuko. Irakaslegaiak atal guztien emaitzen batuketatik ateratzen den puntuazioa lortuko du , epaimahaiak baloratutako frogagirien bidez. Berdintasunaren kasuan BOEn agertzen den letra erabiliko da.

- Documentos emitidos por organismos y universidades públicas y privadas

  a) Certificado de curso de capacitación de 4º nivel emitido por HABE: 1 punto.

  b) Certificado de euskera vizcaíno de la UPV: 0,2 puntos.

  c) Máster de traducción o de lingüística de la UPV o de otra universidad: 0,5 puntos.

  d) Máster de cultura vasca o de literatura de la UPV o de otra universidad: 0,2 puntos.

  e) Certificado de profundización del conocimiento de euskera (UNED): 0,2 puntos.

- Certificados emitidos por otros organismos privados:
  a) Certificados de lingüística y traducción: 0,1 puntos.

No se valorarán ningún otro certificado o curso diferente de los aquí recogidos. El candidato obtendrá la puntuación resultante de la suma de todos los apartados, a través de los documentos justificativos valorados por el tribunal. En caso de empate se empleará la letra del BOE como referencia.

7.- <u>IRAKASLEGAIEN ZERRENDAK</u>

Lan-poltsan Hirugarren Hizkuntza-Eskakizuna eta Laugarren Hizkuntza-eskakizuna dituzten irakaslegaiak bereiz agertuko dira eta Laugarrena dutenek lehentasuna izango dute kontratazioan.

7.- <u>LISTAS DE CANDIDATOS</u>

En la bolsa de trabajo habrá una relación por separado de los candidatos a profesor que tengan Perfil 3 y los que tengan el Perfil 4, teniendo estos últimos prioridad en la contratación.

8.-<u>IRAKASLEGAIAK ONARTZEA ETA JAKINARAZPENAK</u>

Kalifikazioak eman ondoren epaimahaiak onartutakoen eta bazter utzitakoen zerrenda, puntuaketaren arabera, jakinaraziko du iragarki-tauletan.

Aipatutako zerrendatik kanpo geratu diren izengaiek 5 egun naturaleko epea izango dute zerrendatik kanpo geratu izana argitzeko, eta hala badagokio, akatsak edo hutsegiteak zuzentzeko eskatzeko.

8.- <u>ACEPTACIÓN DE LAS PERSONAS ASPIRANTES Y NOTIFICACIONES</u>

Cuando se conozcan las calificaciones se publicarán en el tablón de anuncios la lista de personas admitidas y excluidas según la puntuación obtenida.

Las personas aspirantes que figuren excluidas de la lista dispondrán de un plazo de 5 días naturales para la corrección de los defectos u omisiones que hubieran motivado la exclusión.

Behin betiko zerrenda argitaratuko da aurrekoaren modu berean.

La lista definitiva será publicada del mismo modo que la anterior.

9. <u>HELEGITEA</u>

9. <u>IMPUGNACIÓN</u>

Deialdia, bere oinarriak eta hemendik sor daitezkeen administrazio ekintzak eta epaimahaiaren jokaera Azaroaren 26ko 30/1992 legean aurreikusten diren era eta kasuetan inpugnatu ahal izango dituzte irakaslegaiek.

La convocatoria y sus bases, así como los actos administrativos que pudieran derivar y el comportamiento del tribunal podrán ser impugnados por los aspirantes en la forma prevista en la Ley 30/1992 de 26 de Diciembre.

10.-<u>ORDEZKAPENETARAKO HAUTAGAIEN ZERRENDEN FUNTZIONAMENDUA.</u>

<u>10.- FUNCIONAMIENTO DE LA LISTA DE LA BOLSA DE TRABAJO</u>

Kontratazio bat egin behar denean, zerrenda horretan baldintzak betetzen dituen eta ordezkapena egiteko moduan dagoen lehenengoari eskainiko zaio lana.

Cuando deba realizarse una contratación se acudirá a la relación de personas candidatas y se ofrecerá el puesto a la primera persona de la lista que reúna los requisitos y que se encuentre disponible.

Uko egiteko arrazoiren bat alegatzen duen pertsonak, dagozkion frogagiriak aurkeztu beharko ditu, bai uko egitea gertatzen den unean posta elektronikoz eta 24 orduko epean (gertakari hori egon badagoela egiaztatuz). Era berean, berriz aktibo egon gura duenean, posta elektronikoz jakinaraziko zaio euskaltegiari.Horretarako, euskaltegiko posta elektronikoa erabili beharko da (euskaltegi@getxo.eus)

La persona que renuncie, en su caso, deberá alegar los motivos en el plazo máximo de 24 horas presentando la documentación justificativa correspondiente por correo electrónico, acreditando la existencia del hecho. Así mismo, cuando desee volver a estado activo, deberá comunicar al Euskaltegi que ha cesado el hecho que motivó la renuncia y solicitar estar en activo en la bolsa. Para ello utilizará el correo electrónico del Euskaltegi (euskaltegi@getxo.eus).